

Forklarende bemærkninger:

Notes explicatives:

Explanatory Notes:

1. Om det findes ønskeligt, kan på det sted, hvor statens navn angives, også medtages oplysning om den kompetente myndighed i den stat, hvor certifikatet er udfærdiget.

En désignant l'Etat, on peut, si on le désire, mentionner l'autorité publique compétente du pays dans lequel le certificat est délivré.

If desired, the designation of the State may include a reference to the competent public authority of the country where the certificate is issued.

2. Er den samlede sikkerhed stillet af mere end én person, skal det beløb, som er stillet af hver af dem, angives.

Lorsque le montant total de la garantie provient de plusieurs sources, il convient d'indiquer le montant fourni par chacune d'elles.

If the total amount of security has been furnished by more than one source, the amount of each of them should be indicated.

3. Er der stillet flere slags sikkerhed, skal disse nærmere angives.

Lorsque la garantie est fournie sous plusieurs formes, il y a lieu de les énumérer.

If security is furnished in several forms, these should be enumerated.

4. Under rubrikken »Sikkerhedens gyldighedsperiode« skal angives den dato, fra hvilken sikkerheden gælder.

Dans la rubrique »Durée de la garantie«, il convient de préciser la date à laquelle celle-ci prend effet.

The entry »Duration of the Security« must stipulate the date on which such security takes effect.